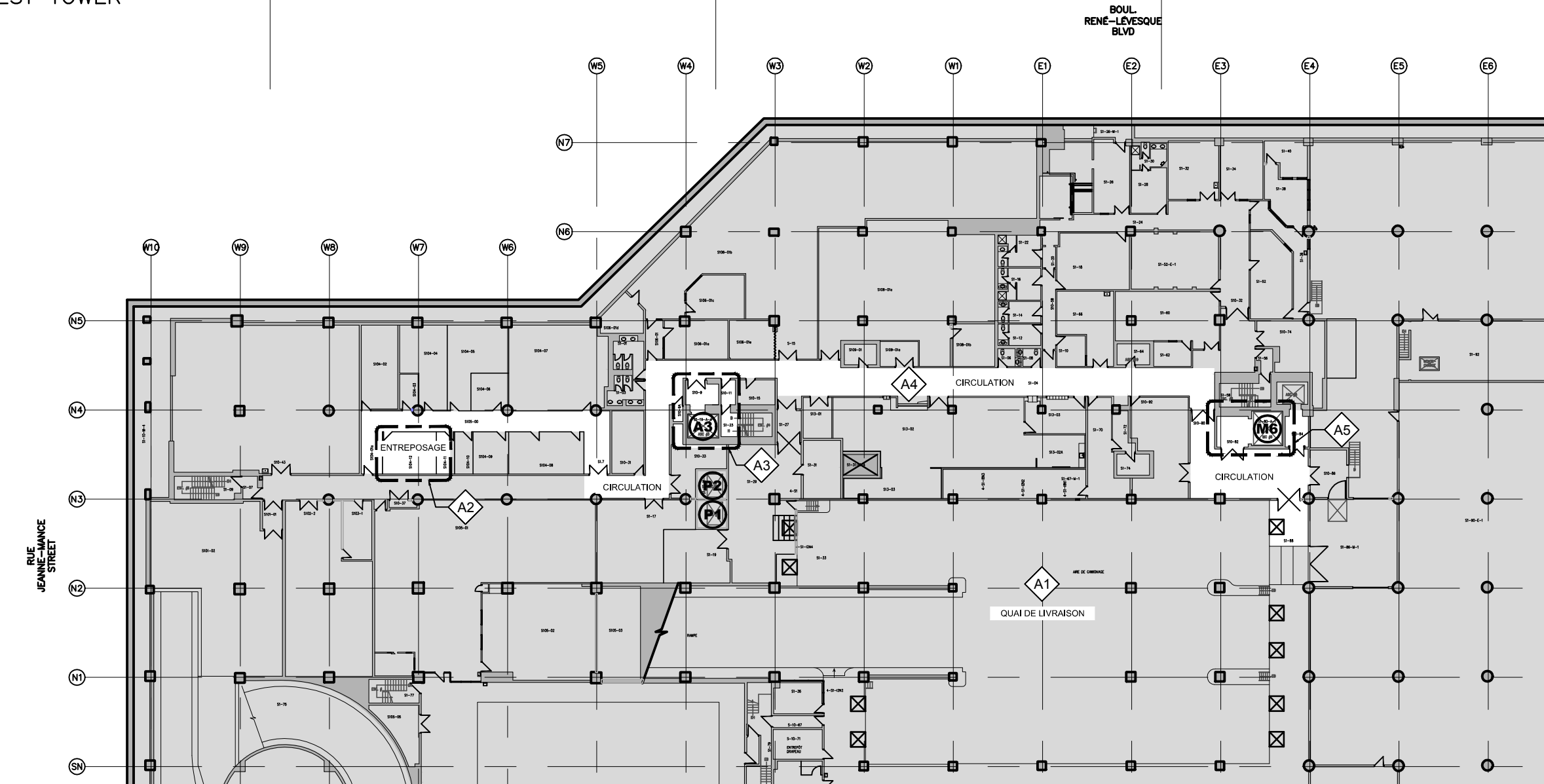


1 PLAN DE DÉMOLITION - 6ème ÉTAGE TOUR OUEST
DEMOLITION PLAN - 6th FLOOR WEST TOWER



2 PLAN DE LOCALISATION - NIVEAU S1
LOCATION PLAN - LEVEL S1

- ESPACE D'ENTREPOSAGE DES MATÉRIAUX (±23m²). L'ENTREPRENEUR POURRA AUSSI ENTREPOSER SES MATÉRIAUX AU 6ème ÉTAGE, DANS UN ESPACE DÉSIGNÉ. STORAGE SPACE FOR MATERIAL (±23sqm). CONTRACTOR CAN ALSO STORE MATERIAL IN A DESIGNATED AREA ON THE 6TH FLOOR.
- ASCENSEUR #3, DESSERT TOUTS LES ÉTAGES DE LA TOUR OUEST À PARTIR DU NIVEAU S1. ELEVATOR #3 SERVES ALL FLOORS IN THE WEST TOWER STARTING FROM LEVEL S1.
- CIRCULATION PERMISE À L'ENTREPRENEUR AU NIVEAU S1. DÉMONTÉE CIRCULATION AVAILABLE TO CONTRACTOR ON LEVEL S1.
- MONTÉ-CHARGE, DESSERT NIVEAU S1 ET 00. LIFT OR FREIGHT ELEVATOR, SERVES LEVEL S1 AND 00.

LEGÈNDE - DÉMOLITION
LEGEND - DEMOLITION

- ZONE HORS CONTRAT, CERTAINS TRAVAUX D'ELECTROMECANIQUE DANS LES LOCAUX TECHNIQUES, VOIR ELECTRO-MECHANIQUE. N.I.C. ZONE, SOME MECHANICAL & ELECTRICAL WORK TO BE DONE IN TECHNICAL ROOMS. (SEE MECHANICAL & ELECTRICAL)
- CLOISON OU MUR EXISTANT À CONSERVER. EXISTING PARTITION OR WALL TO REMAIN.
- CLOISON OU MUR EXISTANT À DÉMOUR. EXISTING PARTITION OR WALL TO BE DEMOLISHED.
- CLOISON VITRÉE ET CADRE EXISTANTS À DÉMOUR. EXISTING GLASS PARTITION AND FRAME TO BE DEMOLISHED.
- PORTE ET CADRE EXISTANTS À CONSERVER. EXISTING DOOR AND FRAME TO REMAIN.
- PORTE ET CADRE EXISTANTS À DÉMOUR. EXISTING DOOR AND FRAME TO BE DEMOLISHED.
- NOTE SPÉCIFIQUE, SE RÉFÉRER À LA LÉGENDE SUR CETTE FEUILLE. SPECIFIC NOTE, REFER TO LEGEND ON THIS PAGE.
- NOM ET NUMÉRO DU LOCAL. ROOM NAME AND NUMBER.
- AXE STRUCTURAL. STRUCTURAL AXIS.
- LINOLEUM DU CARREUX DE VINYLE COMPOSÉ À DÉMOUR. RAGNER ET NETTOYER LE PLANCHER PRÊT À RECEVOIR UN NOUVEAU FINI. LINOLEUM OR COMPOSITE CHECK VINYL TO BE DEMOLISHED. REFRESH AND CLEAN FLOORING TO RECEIVE NEW FINISH.
- BÉTON POLI EXISTANT. RAGNER ET NETTOYER LE PLANCHER PRÊT À RECEVOIR UN NOUVEAU FINI. EXISTING POLISHED CONCRETE. REFRESH AND CLEAN FLOORING TO RECEIVE NEW FINISH.
- TRAME DE PLAFOND EXISTANTE SUSPENDUE STANDARD C/SF (VOIR FEUILLE A03 POUR DÉMOLITION DU PLAFOND). EXISTING CFC STANDARD SUSPENDED CEILING GRID (SEE SHEET A03 FOR CEILING DEMOLITION).

NOTE GÉNÉRALE
GENERAL NOTE

1- CONSIDÉRER QUE TOUTS LES LOCAUX TECHNIQUES, PUTS D'ASCENSEURS ET ESCALIERS SUR L'ÉTAGE, SONT CONSTRUITS EN BLOCS DE BÉTON AVEC DRP 2HRS. TOUTES NOUVELLES TRAVERSES DEVRAIENT ÊTRE OBTURÉES AVEC UN DRP 2 HRS. SE RÉFÉRER AUX PLANS ET DOCUMENTS EN MÉCANIQUE ET ÉLECTRICITÉ.

1- CONSIDER THAT ALL TECHNICAL ROOMS ON THIS LEVEL, INCLUDING ELEVATOR SHAFTS AND STAIRS, ARE 2HR FIRE CONCRETE BLOCKS CONSTRUCTION. ALL NEW OPENINGS ARE TO BE SEALED WITH 2HR FIRE. REFER TO MECHANICAL AND ELECTRICAL PLANS AND DOCUMENTS.

NOTES GÉNÉRALES - DÉMOLITION
GENERAL NOTES - DEMOLITION

1- POUR LA PORTÉE DES TRAVAUX DES AUTRES DISCIPLINES, SE RÉFÉRER AUX PLANS ET DOCUMENTS DES INGÉNIEURS EN MÉCANIQUE, ÉLECTRICITÉ ET STRUCTURE.

1- FOR ALL ENGINEERING WORK, REFER TO MECHANICAL, ELECTRICAL AND STRUCTURAL PLANS & DOCUMENTS.

2- AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX, VOIR LE PLAN DE LOCALISATION AU NIVEAU S1 DÉMONTRANT L'EMPLACEMENT DU QUAI DE LIVRAISON, DE L'ENTREPOSAGE, DE L'ASCENSEUR #3, DE LA CIRCULATION ET DU MONTÉ-CHARGE. CES ESPACES SERONT DISPONIBLES À L'ENTREPRENEUR POUR LA DURÉE DES TRAVAUX AU 6ème ÉTAGE, À MOINS D'INDICATION CONTRAIRE PAR LA GESTION IMMOBILIÈRE.

2- BEFORE COMMENCEMENT OF WORK, SEE LOCATION PLAN AT LEVEL S1 ON THIS SHEET FOR LOCATION OF LOADING DOCK, STORAGE AREA, ELEVATOR #3, CIRCULATION AND LIFT. THESE SPACES WILL BE AVAILABLE TO THE CONTRACTOR FOR THE DURATION OF WORK ON THE 6TH FLOOR, UNLESS OTHERWISE INDICATED BY BASE BUILDING MANAGEMENT.

3- SAUF INDICATION CONTRAIRE, DÉMONTÉ LES CLOISONS DE GYPSE ET ENTREPOSER POUR RÉUTILISATION SI EN BONNE CONDITION.

3- UNLESS OTHERWISE INDICATED, DISMANTLE GYPSUM PARTITIONS AND STORE COMPONENTS FOR RE-USE IF IN GOOD CONDITION.

- RECUPERER LES PANNEAUX DE GYPSE ET L'ISOLANT ACOUSTIQUE POUR CONTRIBUER LES MURS ET D'ENTREPLAFOND ET RECYCLER LE RESTE.
- RECUPERER LES CLOMBAGES MÉTALLIQUES EN BON ÉTAT. RECYCLER LE RESTE.
- RECUPERER LES ACCESSOIRES DE CLOISONS À MONTAGE: COMPOSANTES DE CORN, CAPSOTIONS ET BANDES MÉTALLIQUES SERVANT D'AGRAPHES, MONTANTS DE PORTE À DÉMOUR.

4- DÉMOUR TOUTES LES PORTES, CADRES ET QUINCAILLERIE. RECUPERER LES BARILLETES ET LES REMETTRE À LA GESTION IMMOBILIÈRE.

4- DEMOLISH ALL DOORS, DOOR FRAMES AND HARDWARE. RECOVER ALL CYLINDERS AND RETURN TO BASE BUILDING MANAGEMENT.

5- DÉMOUR TOUTES PORTES VITRÉES ET CADRES.

5- DEMOLISH ALL GLASS DOORS AND DOOR FRAMES.

6- ENLEVER ET ENTREPOSER LES STORES HORIZONTAUX (VOIR FEUILLE #2 DE LA FEUILLE A04).

6- REMOVE AND STORE ALL HORIZONTAL BLINDS (SEE NOTE #2 ON SHEET A04).

7- À LA SUITE DE LA DÉMOLITION DES CLOISONS, NETTOYER LES COLONNES DE BÉTON EXISTANTES AFIN D'ENLEVER TOUTES TRACES DE SCELLANT ET DE POUSSIÈRE DE GYPSE. RAGNER LA SURFACE DE LA DALLE EXISTANTE.

7- FOLLOWING PARTITION DEMOLITION, CLEAN EXISTING CONCRETE COLUMNS TO REMOVE SEALANT AND GYPSUM DUST. REPAIR TOP SURFACE OF EXISTING SLAB AS NEEDED.

8- DÉMOUR TOUTES LES PLINTHES SOULÈS ET TOUTS LES FINIS DE PLANCHER JUSQU'À LA DALLE DE BÉTON (SAUF INDICATION CONTRAIRE). NETTOYER ET PRÉPARER TOUTE LA DALLE DE BÉTON POUR NOUVEAUX FINIS. VOIR FEUILLE A07 POUR LE TABLEAU DES FINIS. CONSERVER TOUTES LES PLINTHES NON ENDOMMAGÉES ET LEUR ANCRAGE ET LES REMETTRE À LA GESTION IMMOBILIÈRE.

8- DEMOLISH ALL RESILIENT BASEBOARDS & FLOOR FINISHES UP TO THE CONCRETE SLAB (UNLESS OTHERWISE INDICATED). CLEAN AND PREPARE CONCRETE SLAB TO RECEIVE NEW FLOOR FINISHES. SEE SHEET A07 FOR FLOOR FINISH SCHEDULE. KEEP ALL UNDMAGED BASEBOARDS AND TIES AND RETURN TO BASE BUILDING MANAGEMENT.

9- TOUTS LES TAPIS DOIVENT ÊTRE ENLEVÉS ET DISPOSÉS EN LES RECYCLANT AUPRÈS DU FOURNISSEUR DU NOUVEAU TAPIS. RAGNER LA DALLE DE BÉTON EXISTANTE.

9- REMOVE EXISTING CARPET AND DISPOSE OF BY RECYCLING. KEEP NEW CARPET SUPPLIER. RETURN AND REPAIR EXISTING CONCRETE SLAB.

10- DÉMOUR TOUTE QUINCAILLERIE EXISTANTE POUR L'ACCESSIBILITÉ ET LA SÉCURITÉ ET LES REMETTRE À LA GESTION IMMOBILIÈRE. ENTREPRENEUR DOIT COORDONNER AVEC LA SÉCURITÉ DE L'IMMEUBLE DE BASE (ALTS) APRÈS D'ÊTRE DE NE PAS FAIRE SAUTER LES CONTRÔLEURS.

10- DEMOLISH ALL EXISTING ACCESSIBILITY AND SECURITY DOOR HARDWARE AND RETURN TO BASE BUILDING MANAGEMENT. THE CONTRACTOR MUST COORDINATE WITH BASE BUILDING SECURITY (ALTS) IN ORDER NOT TO SHORT CIRCUIT THE CONTROLLERS.

11- CONSERVER TOUTES LES PLAQUES D'IDENTIFICATION DES COLONNES DE BÉTON. CES PLAQUES DOIVENT RESTER EN PLACE EN TOUT TEMPS LORS DE LA DÉMOLITION ET LORS DE L'AMÉNAGEMENT DU PROJET.

11- KEEP ALL SIGNAGE PLATES LOCATED ON THE CONCRETE COLUMNS. THESE PLATES MUST REMAIN IN PLACE AT ALL TIMES DURING DEMOLITION AND CONSTRUCTION OF THE PROJECT.

NOTES SPÉCIFIQUES - DÉMOLITION
SPECIFIC NOTES - DEMOLITION

- CLOISON INSONORISÉE DE DALLE À DALLE ENTRECOUPÉE DU PLAFOND SUSPENDU À DÉMOUR. HAUTEUR ±1335mm. INSULATED PARTITION FROM SLAB TO SLAB TO BE DEMOLISHED. THE PARTITION IS INTERRUPTED BY SUSPENDED CEILING, HEIGHT ±1335mm.
- SECTION DE CLOISON VITRÉE À DÉMOUR. GLAZED PORTION OF PARTITION TO BE DEMOLISHED.
- CLOISON DE LA DALLE JUSQU'À LA SOUS-FACE DU PLAFOND SUSPENDU AVEC DRILLAGE MÉTALLIQUE, DANS L'ENTREPLAFOND À DÉMOUR. HAUTEUR ±2600mm. SLAB TO UNDERSIDE OF SUSPENDED CEILING PARTITION WITH WIRE MESH IN CEILING PLENUM TO BE DEMOLISHED. ±2600mm HEIGHT.
- CLOISON MOBILE PLIANTE EXISTANTE AVEC SUPPORT À DÉMOUR. EXISTING MOVABLE FOLDING WALL PARTITION WITH SUPPORT TO BE DEMOLISHED.
- PRÉVOIR DES TOILES DE PLASTIQUE SUR LES PORTES D'ASCENSEUR POUR LA PROTECTION CONTRE LA POUSSIÈRE (600-ÉL). CONSERVER POUR LA DURÉE DES TRAVAUX. PROVIDE PLASTIC COVERS ON ELEVATOR DOORS FOR PROTECTION AGAINST DUST (600-EL). COVERS ARE TO REMAIN FOR THE DURATION OF WORK.

NOTES SPÉCIFIQUES - PLAN DE LOCALISATION
SPECIFIC NOTES - LOCATION PLAN

- QUAI DE LIVRAISON POUR MATÉRIAU. L'ENTREPRENEUR POURRA LASSER UN CONTENEUR DE DÉCHETS. LOADING DOCK FOR MATERIAL. CONTRACTOR CAN PLACE A WASTE CONTAINER IN THIS AREA.

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Direction générale des biens immobiliers
Région du Québec

Public Works and Government Services Canada
Real Property branch
Quebec region

2555 boul. La Caisse (r. Bureau 200) | Laval (Québec) H7V 1G9
T 468.985.0300 F 468.985.0301

Pageau Morel & Associés Inc.
278, 804, Centre-ville, 1er étage
Montréal (Québec) H2Y 1G8
T 514.382.5190 F 514.384.8872
www.pageaumorel.com

1701, rue Champlain, bureau 2100
Montréal (Québec) H3A 1A6
Tél. 514.368.9400
www.sdc.ca
STRUCTURE & DÉMOLITION • STRUCTURE & DEMOLITION • STRUKTUR & DEMOLITIE

Plan c16

JEANNE MANCE
RUE JEANNE MANCE
RUE SAINT-URBAIN
LAGACHETIERE

05	ÉMISSION POUR SOUMISSIONS (ISSUED FOR BID)	7-01-20
04	ÉMISSION POUR SOUMISSIONS (ISSUED FOR BID)	6-12-22
03	ÉMISSION SR4 - 99%	6-12-12
02	ÉMISSION SR4 - 66%	6-11-11
01	ÉMISSION SR3 - PLANS PRÉLIMINAIRES	6-10-18
révisions revisions		date

A no. du détail
detail no.
B no. de la feuille-où détail
sheet no. - where detail
required
C no. de la feuille-où détaillé
sheet no. - where detailed

Projet

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES
GOUVERNEMENTAUX CANADA,
RÉGION DU QUÉBEC
(TPSGC)
RELOCALISATION DE L'AGENCE DU
REVENU DU CANADA,
6ème ÉTAGE TOUR OUEST

Dessin

ARCHITECTURE
ARCHITECTURE
PLAN DE DÉMOLITION
6ème ÉTAGE TOUR OUEST
DEMOLITION PLAN
6th FLOOR WEST TOWER

Conçu par

TPSGC

16-08-20

Dessiné par

Erka Zaphiratos

16-11-12

Approuvé par

Danielle Bisson

16-11-12

Soumission

Eliza Rudkowska
PWSSC Project Manager

Projet

R.078221.001

160822

Projet

R.078221.001-A02-PN.DWG

A02/12